

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 93

Volume 33

10 April 1990

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 896/90 of 9 April 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 897/90 of 9 April 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 898/90 of 6 April 1990 opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol held by intervention agencies	5
Commission Regulation (EEC) No 899/90 of 5 April 1990 opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Greek intervention agency	7
Commission Regulation (EEC) No 900/90 of 6 April 1990 on the supply of refined rape seed oil as food aid	9
Commission Regulation (EEC) No 901/90 of 9 April 1990 on the supply of various consignments of cereals as food aid	13
* Commission Regulation (EEC) No 902/90 of 9 April 1990 fixing for the 1990 marketing year the reference prices for peaches including nectarines	18
* Commission Regulation (EEC) No 903/90 of 9 April 1990 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT)	20
* Commission Regulation (EEC) No 904/90 of 9 April 1990 laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)	23
Commission Regulation (EEC) No 905/90 of 9 April 1990 on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal	26

* Commission Regulation (EEC) No 906/90 of 9 April 1990 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Belgium and repealing Regulation (EEC) No 620/90	27
Commission Regulation (EEC) No 907/90 of 9 April 1990 amending Regulation (EEC) No 440/90 introducing a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus	29
Commission Regulation (EEC) No 908/90 of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced	30
Commission Regulation (EEC) No 909/90 of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced	32
Commission Regulation (EEC) No 910/90 of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced	34
Commission Regulation (EEC) No 911/90 of 9 April 1990 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced	36
Commission Regulation (EEC) No 912/90 of 9 April 1990 introducing a countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands	38

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

90/171/EEC :

* Commission Decision of 30 March 1990 amending Decision 84/423/EEC on health protection measures in respect of Botswana	40
---	-----------

90/172/EEC :

* Commission Decision of 30 March 1990 revoking Decision 81/11/EEC on certain protection measures against blue tongue	46
--	-----------

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 759/90 of 29 March 1990 fixing the import levies on products processed from cereals and rice (OJ No L 83 of 30.3.1990)	47
--	----

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 791/90 of 30 March 1990 fixing the import levies on rice and broken rice (OJ No L 85 of 31.3.1990)	47
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 896/90

of 9 April 1990

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 754/90⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 April 1990;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 754/90 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 10	47,93	183,86 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 10 90	47,93	183,86 ⁽¹⁾ ⁽³⁾
1001 90 91	39,41	136,69
1001 90 99	39,41	136,69
1002 00 00	64,09	133,30 ⁽⁴⁾
1003 00 10	55,34	119,51
1003 00 90	55,34	119,51
1004 00 10	46,74	124,70
1004 00 90	46,74	124,70
1005 10 90	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	38,43	130,84 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	55,34	138,97 ⁽⁴⁾
1008 10 00	55,34	30,99
1008 20 00	55,34	103,85 ⁽⁴⁾
1008 30 00	55,34	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	55,34	0,00
1101 00 00	69,49	205,68
1102 10 00	104,04	200,94
1103 11 10	89,07	299,77
1103 11 90	73,63	220,71

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 897/90

of 9 April 1990

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1916/89⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 April 1990;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 1. 7. 1989, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,81	1,81	10,14
1001 90 99	0	1,81	1,81	10,14
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	5,81	5,87	5,81
1003 00 90	0	5,81	5,87	5,81
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	2,54	2,54	14,20

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
1107 10 11	0	3,22	3,22	18,05	18,05
1107 10 19	0	2,41	2,41	13,49	13,49
1107 10 91	0	10,34	10,45	10,34	10,34
1107 10 99	0	7,73	7,81	7,73	7,73
1107 20 00	0	9,01	9,10	9,01	9,01

COMMISSION REGULATION (EEC) No 898/90

of 6 April 1990

opening individual sales by invitation to tender for the export of vinous alcohol
held by intervention agencies

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 822/87 of 16 March 1987 on the common organization of the market in wine ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 388/90 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3877/88 of 12 December 1988 laying down general rules for the disposal of alcohol obtained from the distillation operations referred to in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies ⁽³⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1780/89 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 141/90 ⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the disposal of alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by intervention agencies;

Whereas, in view of the cost of storing alcohol, individual sales by invitation to tender should be opened for vinous alcohol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies;

Whereas individual sales by invitation to tender should be organized for the export of alcohol to certain third countries for end use as motor fuel;

Whereas the invitations to tender opened by this Regulation relate to certain third countries where there is some guarantee that exports of vinous alcohol will not disturb their markets in alcohol and spirituous beverages; whereas the amount and detailed rules for the release of the performance security may be adapted accordingly;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Eight individual sales by invitation to tender Nos 26/90 to 33/90 shall be held of a total quantity of

2 400 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol obtained from distillation as provided for in Articles 35, 36 and 39 of Regulation (EEC) No 822/87 and held by the Spanish, French and Italian intervention agencies. Individual sales by invitation to tender Nos 26/90, 31/90, 32/90 and 33/90 shall involve a quantity of 400 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol. Individual sales by invitation to tender Nos 27/90, 28/90, 29/90 and 30/90 shall involve a quantity of 200 000 hectolitres of alcohol at 100 % vol.

2. The alcohol offered for sale:

— shall be for export outside the European Economic Community,

— must be imported into and dehydrated in one of the following third countries:

- Guatemala,
- Belize,
- Honduras, including the Swan Islands,
- El Salvador,
- Costa Rica,
- St Christopher and Nevis,
- Haiti,
- Bahamas,
- Dominican Republic,
- Antigua and Barbuda,
- Dominica,
- British Virgin Islands and Montserrat,
- Jamaica,
- St Lucia,
- St Vincent, including the Northern Grenadines,
- Barbados,
- Trinidad and Tobago,
- Grenada, including the Southern Grenadines,
- Aruba,
- Netherlands Antilles: Curaçao, Bonaire, St. Eustace, Saba and the southern part of St Martin,
- Guyana,

— must be used only as motor fuel.

Article 2

The location and reference numbers of the vats concerned, the quantity of alcohol contained in each vat, the alcoholic strength and the characteristics of the alcohol shall be specified in the notices of individual invitation to tender Nos 26/90 to 33/90.

⁽¹⁾ OJ No L 84, 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 346, 15. 12. 1988, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 178, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 16, 20. 1. 1990, p. 23.

Article 3

The sales shall take place in accordance with Regulation (EEC) No 1780/89, and in particular Articles 10 to 17 and 29 to 38 thereof.

However :

- one-third of the performance security shall be released by the intervention agency holding the alcohol on removal of the quantity concerned from the agency's stores when the successful tenderer furnishes proof that that quantity has been placed under customs supervision in the territory of one of the third countries listed in Article 1 (2),
- the remainder of the performance security shall be released in accordance with Article 33 (4) of Regulation (EEC) No 1780/89.

In addition, to be admissible, tenders must indicate the place where end use of the alcohol awarded is to take place and must include an undertaking by the tenderer to

the effect that the alcohol will be sent to that destination and used for that purpose.

Article 4

The specific conditions applying to the eight individual sales by invitation to tender and the names and addresses of the intervention agencies concerned shall be given in the notices of individual invitation to tender Nos 26/90 to 33/90 published in the 'C' series of the *Official Journal of the European Communities*.

Article 5

The deadline for the submission of tenders at the address given in the notices of invitation to tender shall be 12 noon (Brussels time) on 27 April 1990.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 899/90

of 5 April 1990

opening an invitation to tender for the sale for export of baled tobacco held by the Greek intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 727/70 of 21 April 1970 on the common organization of the market in raw tobacco⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 203/90⁽²⁾, and in particular Article 7 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3389/73⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 395/90⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the sale of tobacco held by intervention agencies;

Whereas, on account of the problems caused by the storage of baled tobacco, and in particular the costs of storage, an invitation to tender should be opened for the sale of the tobacco in lots; whereas this tobacco should be intended for export, without refund;

Whereas payment for all these lots is made before the tobacco is removed; whereas it should be provided that, at the request of the successful tenderer, the security should be released progressively as the quantities of tobacco are exported;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Tobacco,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Four lots of baled raw tobacco from the 1986 and 1987 harvests, held by the Greek intervention agency, with a total weight of 5 271 428 kilograms divided by varieties as shown in the Annex hereto, shall be sold for export.

Article 2

The sale shall take place in accordance with the tendering procedure provided for in Regulation (EEC) No 3389/73.

Article 3

The deadline for the submission of tenders at the headquarters of the Commission of the European Communities shall be at 3 p.m. local time, on 28 May 1990.

Article 4

The closing date referred to in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3389/73 for removal of the tobacco by the successful tenderer shall be:

- (a) at the end of the fourth month following the date of publication of the result of the tendering procedure in the *Official Journal of the European Communities*, in respect of at least one-third of the lots;
- (b) at the end of the sixth month following the said date for the remaining tobacco.

Article 5

1. The security referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 3389/73 must be lodged with and made payable to the Ypiresia Diachirisis Agoron Georgikon Proionton (YDAGEP), Acharnon 241, GR-Athens 10 446.

2. The Commission shall inform the relevant intervention agency forthwith of the result of the sale by tender. The agency shall immediately release the securities of tenderers whose tenders were inadmissible or who were unsuccessful.

Save as otherwise provided in the second subparagraph of Article 7 of Regulation (EEC) No 3389/73, the securities of the successful tenderer or tenderers shall be released once the conditions laid down in Article 7 (c) of that Regulation have been fulfilled.

3. On application by the person concerned, the security shall be released in instalments in proportion to the quantities of tobacco in respect of which the proof referred to in Article 7 (c) of the said Regulation has been furnished.

Article 6

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 94, 28. 4. 1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1990, p. 10.

⁽³⁾ OJ No L 345, 15. 12. 1973, p. 47.

⁽⁴⁾ OJ No L 42, 16. 2. 1990, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 5 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

Lot No	Variety	Harvest	Weight (kilograms)
1	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	623 250
	Kaba Koulak non-classic	1986	155 308
	Katerini	1986	229 960
	Burley EL	1986	252 050
	Basmas	1986	238 844
			<u>1 805 903</u>
2	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	567 712
	Kaba Koulak non-classic	1986	163 129
	Katerini	1986	229 988
	Burley EL	1986	252 516
			<u>1 519 836</u>
3	Mavra	1986	306 491
	Kaba Koulak classic and Ellassona	1986	567 740
	Kaba Koulak non-classic	1986	163 155
	Katerini	1986	229 988
	Burley EL	1986	252 617
			<u>1 519 991</u>
4	Mavra	1987	333 872
	Basmas	1987	91 826
			<u>425 698</u>
Total			<u>5 271 428</u>

COMMISSION REGULATION (EEC) No 900/90

of 6 April 1990

on the supply of refined rape seed oil as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas, following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 345 tonnes of refined rape seed oil;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July

1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Refined rape seed oil shall be mobilized in the Community as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annexes in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annexes. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX I

1. **Operation No** (1): 943/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Djibouti
4. **Representative of the recipient** (2): Ministère de la Santé Publique, BP 1974, Djibouti; tel. Secrétariat Ministre 253 35 14 91, Conseiller Technique 253 35 08 43, telex via Présidence de la République, 5871
5. **Place or country of destination**: Djibouti
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIIA.1)
8. **Total quantity**: 100 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.B):
 - containers of five litres or five kilograms,
 - the containers must be packed in cartons, with four containers per carton,
 - the containers and cartons must carry the following wording:
'ACTION No 943/89 / HUILE DE COLZA / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Djibouti
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 5. 6 — 3. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 19. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (5): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 24. 4. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 25. 4. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 8. 5. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 9. 5. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 19. 6 — 17. 7. 1990
 - (c) deadline for the supply: 3. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (6): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

ANNEX II

1. **Operation No** (1): 861/89
2. **Programme**: 1988
3. **Recipient**: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service Logistique, BP 372, CH-1211 Genève 19; tel. 734 55 80, telex 22555 LRCS CH; fax 733 03 95
4. **Representative of the recipient** (2): Ethiopian Red Cross Society, DPP of the German Red Cross, PO Box 195, Addis Ababa; tel. 44 93 64/15 90 74, telex 21338 ERCS ET
5. **Place or country of destination**: Ethiopia
6. **Product to be mobilized**: refined rape seed oil
7. **Characteristics and quality of the goods** (3) (4) (5): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under III.A.1)
8. **Total quantity**: 245 tonnes net
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, I.3.3 and I.3.4
 - metal cans of five litres or five kilograms
 - the cans must be packed in cartons, with four cans per carton
 - the cans and cartons must carry the following wording:
'ACTION No 861/89 / a red cross 10 x 10 cm / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY / ACTION OF THE LEAGUE OF THE RED CROSS AND RED CRESCENT SOCIETIES (LICROSS) / FOR FREE DISTRIBUTION / ASSAB'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Assab
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 5. 6 — 3. 7. 1990
18. **Deadline for the supply**: 19. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply** (6): tendering
20. **Date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 12 noon on 24. 4. 1990. Tenders shall be valid until 12 midnight on 25. 4. 1990
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 12 noon on 8. 5. 1990. Tenders shall be considered valid until 12 midnight on 9. 5. 1990
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 19. 6 — 17. 7. 1990
 - (c) deadline for the supply: 3. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 15 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (7): Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200 rue de la Loi, B-1049 Bruxelles; telex 22037 AGREC B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer**: —

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : M. Perez Porras, PO Box 2477, Djibouti, telex 5894 DJ, fax 253 350036.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the products to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
- (⁴) Point (g) of Article 7 (3) of Regulation (EEC) No 2200/87 shall not be applicable to tenders submitted.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of the Annexes, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Commissions Regulation (EEC) No (OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1) 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24. of the Annexes.
— or by telecopier on one the following numbers in Brussels :
235 01 32.
236 10 97.
235 01 30
236 20 05.
- (⁶) The vegetable oil is packaged in hermetically sealed high density polyethylene containers which have the following characteristics :
— Content : five litres.
— Type of material : Lupolen 5661 B or equivalent.
— Weight : 140 g min.
— Resistance to compression : 430 N min. 460 N max.
The containers must be stackable, with two flat sides, with an integrated handle and a sealed screw top.
The containers must in turn be packed in groups of four in a carton.
Where applicable, the glues used to make the cartons must be waterproof. Similarly, where adhesive tapes are used, they should not come unstuck when humid.
- (⁷) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer : see list published in OJ No C 227, 7. 9. 1985, p 4.
- (⁸) The successful tenderer shall give the beneficiaries' representative a certificate of origin at the time of delivery.
- (⁹) The successful tenderer is to contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 901/90
of 9 April 1990
on the supply of various consignments of cereals as food aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1750/89 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1)(c) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1420/87 of 21 May 1987 laying down implementing rules for Regulation (EEC) No 3972/86 on food-aid policy and food-aid management ⁽³⁾ lays down the list of countries and organizations eligible for food-aid operations and specifies the general criteria on the transport of food aid beyond the fob stage;

Whereas following the taking of a number of decisions on the allocation of food aid the Commission has allocated to certain countries and beneficiary organizations 1 920 tonnes of cereals;

Whereas it is necessary to provide for the carrying-out of this measure in accordance with the rules laid down by

Commission Regulation (EEC) No 2200/87 of 8 July 1987 laying down general rules for the mobilization in the Community of products to be supplied as Community food aid ⁽⁴⁾; whereas it is necessary to specify the time limits and conditions of supply and the procedure to be followed to determine the resultant costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Cereals shall be mobilized in the Community, as Community food aid for supply to the recipients listed in the Annex in accordance with Regulation (EEC) No 2200/87 and under the conditions set out in the Annex. Supplies shall be awarded by the tendering procedure.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 172, 21. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 136, 26. 5. 1987, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 204, 25. 7. 1987, p. 1.

ANNEX

LOT A

1. **Operation No** (1): 11/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service Logistique, BP 372, CH 1211-Genève 19; tel. 734 55 80, telex 22555 LRCS CH, fax 733 03 95
4. **Representative of the recipient** (2) (3): Croissant-Rouge Tunisien, 19 rue d'Angleterre, Tunis 1000; tel. 240 630/245 572, telex 14524 Hilal TN
5. **Place or country of destination**: Tunisia
6. **Product to be mobilized**: milled rice (product code 1006 30 94 900 or 1006 30 96 900)
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.A.10)
8. **Total quantity**: 100 tonnes (240 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.1 (c))
Marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 11/90 / a red crescent with the points facing to the right / RIZ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / TUNIS'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed —
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Tunis — Radès
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 15. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 15. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 4. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 30. 4. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 — 30. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: 31. 7. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 27. 3. 1990 fixed by Commission Regulation (EEC) No 482/90 (OJ No L 51 of 27. 2. 1990, p. 31).

LOT B

1. **Operation No⁽¹⁾**: 960/89
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: Ligue des Sociétés de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge, Service Logistique, BP 372, CH 1211-Genève 19; tel. 734 55 80, telex 22555 LRCS CH, fax 733 03 95
4. **Representative of the recipient⁽²⁾ (7)**: Croissant-Rouge Algérien, 15 bis, Bld Mohamed V, Alger; tel. 264 57 27/28, telex Milal 67356 DZ or 66442 CRA
5. **Place or country of destination**: Algeria
6. **Product to be mobilized**: milled rice (product code 1006 30 94 900 or 1006 30 96 900)
7. **Characteristics and quality of the goods⁽³⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.10)
8. **Total quantity**: 300 tonnes (720 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking⁽⁴⁾**: see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIB.1 (c))
Marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 960/89 / a red crescent with the points facing to the right / RIZ / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE / ACTION DE LA LIGUE DES SOCIÉTÉS DE LA CROIX-ROUGE ET DU CROISSANT-ROUGE (LICROSS) / POUR DISTRIBUTION GRATUITE / ALGER'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Alger
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 15. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 15. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 4. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 30. 4. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 — 30. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: 31. 7. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders⁽⁵⁾**:
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer⁽⁶⁾**: refund applicable on 27. 3. 1990 fixed by Commission Regulation (EEC) No 482/90 (OJ No L 51 of 27. 2. 1990, p. 31).

LOT C

1. **Operation No** (1): 140/90
2. **Programme**: 1989
3. **Recipient**: M. P. F. Pirlot, UNHCR, Case Postale 2500, CH-1211 Geneva 2 Dépôt; tel. 739 81 11, telex 415740 HCR CH
4. **Representative of the recipient** (2) (7): Bureau du HCR, Second Floor, Credit House, Port Moresby, Papua New Guinea, tel. 21 49 84
5. **Place or country of destination**: Papua New Guinea
6. **Product to be mobilized**: milled rice (product code 1006 30 94 900 or 1006 30 96 900)
7. **Characteristics and quality of the goods** (3): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under IIA.10)
8. **Total quantity**: 400 tonnes (960 tonnes of cereals)
9. **Number of lots**: one
10. **Packaging and marking** (4): see list published in OJ No C 216, 14. 8. 1987, p. 3 (under II.B.1 (c))
Marking on the bags in letters at least 5 cm high:
'ACTION No 140/90 / RICE / GIFT OF THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY TO UNHCR ASSISTANCE PROGRAMME / FOR REFUGEES IN PAPUA NEW GUINEA / FOR FREE DISTRIBUTION / PORT MORESBY'
11. **Method of mobilization**: the Community market
12. **Stage of supply**: free at port of landing — landed
13. **Port of shipment**: —
14. **Port of landing specified by the recipient**: —
15. **Port of landing**: Port Moresby
16. **Address of the warehouse and, if appropriate, port of landing**: —
17. **Period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage**: 1 — 15. 6. 1990
18. **Deadline for the supply**: 31. 7. 1990
19. **Procedure for determining the costs of supply**: invitation to tender
20. **In the case of an invitation to tender, date of expiry of the period allowed for submission of tenders**: 24. 4. 1990 at 12 noon
21. **In the case of a second invitation to tender**:
 - (a) deadline for the submission of tenders: 30. 4. 1990 at 12 noon
 - (b) period for making the goods available at the port of shipment where the supply is awarded at the port of shipment stage: 15 — 30. 6. 1990
 - (c) deadline for the supply: 15. 8. 1990
22. **Amount of the tendering security**: ECU 5 per tonne
23. **Amount of the delivery security**: 10 % of the amount of the tender in ecus
24. **Address for submission of tenders** (5):
Bureau de l'aide alimentaire,
à l'attention de Monsieur N. Arend,
Bâtiment Loi 120, bureau 7/58,
200 rue de la Loi,
B-1049 Brussels;
telex AGREC 22037 B or 25670 B
25. **Refund payable on request by the successful tenderer** (6): refund applicable on 27. 3. 1990 fixed by Commission Regulation (EEC) No 482/90 (OJ No L 51 of 27. 2. 1990, p. 31).

Notes :

- (¹) The operation number is to be quoted in all correspondence.
- (²) Commission delegate to be contacted by the successful tenderer :
— see list published in OJ No C 227, of 7. 9. 1985, p. 4.
- (³) The successful tenderer shall deliver to the beneficiary a certificate from an official entity certifying that for the product to be delivered the standards applicable, relative to nuclear radiation, in the Member State concerned, have not been exceeded.
The radioactivity certificate must indicate the caesium -134 and -137 levels :
The successful tenderer shall supply to the beneficiary or its representative, on delivery, the following documents :
— certificate of origin,
— phytosanitary certificate and fumigation certificate.
- (⁴) Since the goods may be rebagged, the successful tenderer must provide 2 % of empty bags of the same quality as those containing the goods, with the marking followed by a capital 'R'.
- (⁵) In order not to overload the telex, tenderers are requested to provide, before the date and time laid down in point 20 of this Annex, evidence that the tendering security referred to in Article 7 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2200/87 has been lodged, preferably :
— either by porter at the office referred to in point 24 of this Annex,
— or by telecopier on one of the following numbers in Brussels :
— 235 01 32,
— 236 10 97,
— 235 01 30,
— 236 20 05.
- (⁶) Commission Regulation (EEC) No 2330/87 (OJ No L 210, 1. 8. 1987 p. 56), as last amended by Regulation (EEC) No 2226/89 (OJ No L 214, 25. 7. 1989, p. 10), is applicable as regards the export refund and, where appropriate, the monetary and accession compensatory amounts, the representative rate and the monetary coefficient. The date referred to in Article 2 of the abovementioned Regulation is that referred to in point 25 of this Annex.
- (⁷) The successful tenderer shall contact the recipient as soon as possible to establish which consignment documents are required and how they are to be distributed.
-

COMMISSION REGULATION (EEC) No 902/90

of 9 April 1990

fixing for the 1990 marketing year the reference prices for peaches including nectarines

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89 ⁽²⁾, and in particular Article 27 (1) thereof,

Whereas, pursuant to Article 23 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72, reference prices valid for the whole Community are to be fixed at the beginning of the marketing year;

Whereas peaches are produced in such quantities in the Community that reference prices should be fixed for them and be operative also for nectarines;

Whereas, however, both on the Community market and for imports, prices for both types of nectarine run parallel at different levels to those for peaches; whereas, moreover, quotations for nectarines are not regularly recorded on these markets; whereas there is no need, therefore, to take producer prices for nectarines into consideration for the application of Article 23 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas peaches harvested during a given crop year are marketed from May to October; whereas the quantities harvested in May, during the first 10 days of June and in October are so small that there is no need to fix reference prices for these periods; whereas reference prices should be fixed only for the period 11 June to 30 September inclusive;

Whereas Article 23 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1035/72 stipulates that reference prices are to be fixed at

the same level as for the preceding marketing year, adjusted, after deducting the standard cost of transporting Community products between production areas and Community consumption centres in the preceding year, by:

- the increase in production costs for fruit and vegetables, less productivity growth, and
- the standard rate of transport costs in the current marketing year;

Whereas the resulting figure may nevertheless not exceed the arithmetic mean of producer prices in each Member State plus transport costs for the current year, after this amount has been increased by the rise in production costs less productivity growth; whereas the reference price may, however, not be lower than in the preceding marketing year;

Whereas, to take seasonal variations into account, the year should be divided into several periods and a reference price fixed for each of these periods;

Whereas producer prices are to correspond to the average of the prices recorded on the representative market or markets situated in the production areas where prices are lowest, during the three years prior to the date on which the reference price is fixed, for a home-grown product with defined commercial characteristics, being a product or variety representing a substantial proportion of the production marketed over the year or over part thereof and satisfying specified requirements as regards market preparation; whereas, when the average of prices recorded on each representative market is being calculated, prices which could be considered excessively high or excessively low in relation to normal price fluctuations on that market are to be disregarded;

Whereas, in accordance with Articles 272 (3) of the Act of Accession, the prices of Portuguese products will not be used for the purpose of calculating reference prices, during the first stage of accession;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

June (11 to 20) :	82,58,
(21 to 30) :	71,65,
July :	71,22,
August :	56,98,
September :	56,23.

Article 1

For the 1990 marketing year, the reference prices for peaches including nectarines, falling within CN code 0809 30 00, expressed in ecus per 100 kilograms net of packed products of class I, of all sizes, shall be as follows :

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 June 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 903/90

of 9 April 1990

laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain poultrymeat products originating in the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Article 1

Having regard to Council Regulation (EEC) No 712/90 of 5 March 1990 concerning the arrangements applied to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural goods originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)⁽¹⁾, and in particular Article 27 thereof,

All imports into the Community under Regulation (EEC) No 715/90 of products covered by CN codes 0207, 1602 31 and 1602 39 shall be subject to the presentation of an import licence.

Licences shall be issued under the conditions laid down in this Regulation and within the limit of the quota fixed by Regulation (EEC) No 715/90.

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in poultrymeat⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1235/89⁽³⁾, and in particular Article 15 thereof,

Article 2

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 in particular introduces arrangements for reducing import levies on certain products in the poultrymeat sector within the limit of quotas; whereas detailed rules for the application of this Regulation should be adopted as regards the poultrymeat products concerned with a view to administering the quota concerned; whereas those detailed rules are either supplementary to or derogate from Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1903/89⁽⁵⁾;

1. The quotas for the products covered by CN codes 0207, 1602 31 and 1602 39 shall be staggered over the year as follows:

- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June,
- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December.

2. However, the following shall apply for 1990:

- 50 % in the period 1 April to 30 June 1990,
- 25 % in the period 1 July to 30 September 1990,
- 25 % in the period 1 October to 31 December 1990.

Whereas, in order to ensure proper administration of the quotas, a security should be required for applications for import licences and certain conditions be laid down as regards applicants themselves; whereas the quotas should be staggered over the year and the term of validity of licences should be specified;

Article 3

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

1. In order to qualify under the import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 715/90:

- (a) applicants for import licences must be natural or legal persons who at the time applications are submitted must prove to the satisfaction of the competent authorities in the Member States that they have been engaged in commercial activity in the poultrymeat sector for at least the preceding 12 months;
- (b) licence applications may only relate to the quota provided for in Article 6 of Regulation (EEC) No 715/90. The application may comprise several products covered by CN codes 0207 or 1602 31 and 1602 39 exported from one of the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or the overseas countries and

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 77.

⁽³⁾ OJ No L 128, 11. 5. 1989, p. 29.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 22.

territories (OCT). In such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their description in section 15;

- (c) licence applications must relate to at least to one tonne and not more than 25 % of the quantity available under the quota and the quarter in respect of which licence applications are lodged;
- (d) section 7 of licence applications and licences shall show the exporting country; licences shall carry with them an obligation to import from the country indicated;

- (e) the heading 'notes' and section 24 of licence applications and licences shall show respectively one of the following:

- Exacción reguladora reducida en un 50 %, Producto ACP/PTUM — Reglamento (CEE) nº 903/90;
- Nedsættelse af importafgiften med 50 %, AVS/OLT-Varer — forordning (EØF) nr. 903/90;
- Verminderung der Abschöpfung um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis — Verordnung (EWG) Nr. 903/90;
- Μειωμένη εισφορά κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 903/90;
- Levy reduced by 50 %, ACP/OCT-Product — Regulation (EEC) No 903/90;
- Prélèvement réduit de 50 %, Produit ACP/PTOM — règlement (CEE) nº 903/90;
- Prelievo ridotto del 50 %, Prodotto ACP/PTOM — regolamento (CEE) n. 903/90;
- Heffing verminderd met 50 %, ACS/LGO-Produkt — Verordening (EEG) nr. 903/90;
- Direito nivelador reduzido de 50 %, Produto ACP/PTU — Regulamento (CEE) nº 903/90.

Article 4

1. Licence applications may only be lodged during the first 10 days of each quarter.

2. Licence applications shall only be admissible where the applicant declares in writing that he has not submitted and undertakes not to submit any other applications, in respect of the current quarter, concerning products in the same quota in the Member State in which his application is lodged nor in other Member States; where the same party submits applications relating to products covered by the same quota, all applications from that person shall be inadmissible.

3. The Member States shall notify the Commission on the third working day following the end of the application submission period, of applications lodged for each of the products covered by the quotas in question. Such

notification shall comprise a list of applicants, the product code and quantities applied for by quota and the exporting countries. All notifications, including notifications of nil applications, shall be made by telex or telecopy on the working day stipulated.

4. Subject to a decision on acceptance of applications by the Commission, licences shall be issued on the 21st day of each quarter.

5. The Commission shall decide to what extent quantities may be awarded in respect of applications as referred to in Article 3.

If quantities in respect of which licences have been applied for exceed the quantities available, the Commission shall fix a single percentage reducing the quantities applied for.

If the overall quantity covered by applications is less than the quantity available, the Commission shall calculate the quantity remaining, which shall be added to the quantity available in respect of the following quarter.

Article 5

Pursuant to Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 90 days from the date of actual issue.

However, licences may not be valid after 31 December of the year of issue.

Import licences, issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.

Article 6

A security of ECU 30 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products referred to in Article 1.

Article 7

Without prejudice to the provisions of this Regulation, Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

However, by way of derogation from Article 8 (4) of that Regulation, the quantity imported under Regulation (EEC) No 715/90 may not exceed that indicated in sections 17 and 18 of import licences. The figure 0 shall be entered to that effect in section 19 of licences.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 904/90
of 9 April 1990

laying down detailed rules for the application of the arrangements applicable to imports of certain pigmeat products originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 715/90 of 5 March 1990 concerning the arrangements applied to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural goods originating in the ACP States or in the overseas countries and territories (OCT) ⁽¹⁾, and in particular Article 27 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89 ⁽³⁾, and in particular Article 22 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 715/90 in particular introduces arrangements for reducing import levies on certain products in the pigmeat sectors within the limit of a quota; whereas detailed rules for the application of that Regulation should be adopted as regards the pigmeat products concerned with a view to administering the quota concerned; whereas those detailed rules are either supplementary to or derogate from Commission Regulation (EEC) No 3719/88 of 16 November 1988 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1903/89 ⁽⁵⁾;

Whereas, in order to ensure proper administration of the quota, a security should be required for applications for import licences and certain conditions be laid down as regards applicants themselves; whereas the quota should be staggered over the year and the term of validity of licences should be specified;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

Article 1

All imports into the Community under Regulation (EEC) No 715/90 of products covered by CN code 1601 00 shall be subject to the presentation of an import licence.

Licences shall be issued under the conditions laid down in this Regulation and within the limit of the quota fixed by Regulation (EEC) No 715/90.

Article 2

1. The quota shall be staggered over the year as follows:

- 25 % in the period 1 January to 31 March,
- 25 % in the period 1 April to 30 June,
- 25 % in the period 1 July to 30 September,
- 25 % in the period 1 October to 31 December.

2. However, the following shall apply for 1990:

- 50 % in the period 1 April to 30 June 1990,
- 25 % in the period 1 July to 30 September 1990,
- 25 % in the period 1 October to 31 December 1990.

Article 3

1. In order to qualify under the import arrangements provided for in Regulation (EEC) No 715/90:

- (a) applicants for import licences must be natural or legal persons who, at the time applications are submitted must prove to the satisfaction of the competent authorities in the Member States that they have been engaged in the commercial activity in the pigmeat sector for at least the preceding 12 months;
- (b) licence applications may only relate to the quota provided for in Article 8 of Regulation (EEC) No 715/90. The application may comprise several products covered by CN codes 1601 00 exported from one of the African, Caribbean and Pacific States (ACP) or in the overseas countries and territories (OCT). In

⁽¹⁾ OJ No L 84, 30. 3. 1990, p. 85.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 30. 6. 1989, p. 22.

such cases, all the CN codes shall be indicated in section 16 and their description in section 15;

- (c) licence applications must relate to at least to one tonne and not more than 25 % of the quantity available under the quota and the quarter in respect of which licence applications are lodged;
- (d) section 7 of licence applications and licences shall show the exporting country; licences shall carry with them an obligation to import from the country indicated;
- (e) the heading 'notes' and section 24 of licence applications and licences shall show respectively one of the following:

- Exacción reguladora reducida en un 50 %, Producto ACP/PTUM — Reglamento (CEE) n° 904/90;
- Nedsættelse af importafgiften med 50 %, AVS/OLT-Varer — forordning (EØF) nr. 904/90;
- Verminderung der Abschöpfung um 50 %, AKP/ÜLG-Erzeugnis — Verordnung (EWG) Nr. 904/90;
- Μειωμένη εισφορά κατά 50 %, προϊόν ΑΚΕ/ΥΧΕ — κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 904/90;
- Levy reduced by 50 %, ACP/OCT-Product — Regulation (EEC) No 904/90;
- Prélèvement réduit de 50 %, Produit ACP/PTOM — règlement (CEE) n° 904/90;
- Prelievo ridotto del 50 %, Prodotto ACP/PTOM — regolamento (CEE) n. 904/90;
- Heffing verminderd met 50 %, ACS/LGO-Produkt — Verordening (EEG) nr. 904/90;
- Direito nivelador reduzido de 50 %, Produto ACP/PTU — Regulamento (CEE) n° 904/90.

Article 4

1. Licence applications may only be lodged during the first 10 days of each quarter.

2. Licence applications shall only be admissible where the applicant declares in writing that he has not submitted and undertakes not to submit any other applications, in respect of the current quarter, concerning products in to the same quota in the Member State in which his application is lodged nor in other Member States; where the same party submits applications relating to products covered by the same quota, all applications from that person shall be inadmissible.

3. The Member States shall notify the Commission on the third working day following the end of the application submission period, of applications lodged for each of the products covered by the quota in question. Such notification shall comprise a list of applicants, the product code and quantities applied for by quota and the export-

ing countries. All notifications, including notifications of nil applications, shall be made by telex or telecopy on the working day stipulated.

4. Subject to a decision on acceptance of applications by the Commission, licences shall be issued on the 21st day of each quarter.

5. The Commission shall decide to what extent quantities may be awarded in respect of applications as referred to in Article 3.

If quantities in respect of which licences have been applied for exceed the quantities available, the Commission shall fix a single percentage reducing the quantities applied for.

If the overall quantity covered by applications is less than the quantity available, the Commission shall calculate the quantity remaining, which shall be added to the quantity available in respect of the following quarter.

Article 5

Pursuant to Article 21 (2) of Regulation (EEC) No 3719/88, import licences shall be valid for 90 days from the date of actual issue.

However, licences may not be valid after 31 December of the year of issue.

Import licences, issued pursuant to this Regulation shall not be transferable.

Article 6

A security of ECU 30 per 100 kilograms shall be lodged for import licence applications for all products referred to in Article 1.

Article 7

Without prejudice to the provisions of this Regulation, Regulation (EEC) No 3719/88 shall apply.

However, by way of derogation from Article 8 (4) of that Regulation, the quantity imported under Regulation (EEC) No 715/90 may not exceed that indicated in sections 17 and 18 of import licences. The figure 0 shall be entered to that effect in section 19 of licences.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 March 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 905/90

of 9 April 1990

on the issue of import licences for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3891/89 of 11 December 1989 opening a Community tariff quota for high-quality fresh, chilled or frozen meat of bovine animals falling within CN codes 0201 and 0202 and for products falling within CN codes 0206 10 95 and 0206 29 91 (1990) (1), and in particular Article 2 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3948/89 of 20 December 1989 laying down detailed rules for the application of import arrangements provided for by Council Regulations (EEC) No 3891/89 and (EEC) No 3892/89 in the beef and veal sector (2) provides in Article 7, that applications for and the issue of import licences for the meat referred to in Article 1 (1) (d) thereof are to be effected in accordance with the provisions of Articles 12 and 15 of Commission Regulation (EEC) No 2377/80 of 4 September 1980 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences in the beef and veal sector (3), as last amended by Regulation (EEC) No 252/90 (4);

Whereas Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3948/89 fixes the amount of high-quality fresh, chilled or frozen

beef and veal originating in and imported from the United States of America and Canada which may be imported on special terms in 1990 at 10 000 tonnes;

Whereas it should be recalled that licences issued pursuant to this Regulation will, throughout the period of validity, be open for use only in so far as provisions on health protection in force permit,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. All applications for import licences from 1st until 5th April 1990 for high-quality fresh, chilled or frozen beef and veal as referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3948/89 shall be met in full.

2. Applications for licences may be submitted, in accordance with Article 12 of Regulation (EEC) No 2377/80, during the first five days of May 1990 for 4 743 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

(1) OJ No L 378, 27. 12. 1989, p. 19.

(2) OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 32.

(3) OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

(4) OJ No L 27, 31. 1. 1990, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 906/90

of 9 April 1990

adopting exceptional support measures for the market in pigmeat in Belgium
and repealing Regulation (EEC) No 620/90

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1249/89⁽²⁾, and in particular Articles 20 and 22, second paragraph thereof,

Whereas because of the outbreak of classical swine fever in certain production regions in Belgium, exceptional support measures for the market in pigmeat have been adopted for that Member State by Commission Regulation (EEC) No 620/90⁽³⁾;

Whereas because of the development of the disease in Belgium the competent authorities have taken a decision establishing, among others, a 'surveillance zone' as from 24 March 1990; whereas, this zone has been resumed in Commission Decision 90/161/EEC of 30 March 1990 concerning certain protection measures relating to classical swine fever in Belgium⁽⁴⁾; whereas, consequently, in this zone in Belgium the trade in live pigs, fresh pigmeat and pigmeat products which have not been subjected to heat treatment is temporarily prohibited;

Whereas, moreover in accordance with Article 9 of Council Directive 80/217/EEC⁽⁵⁾, protection zones are established inside the surveillance zone, whereas exceptional veterinarian measures are taken within a radius of one kilometre from the infected holdings; whereas consequently it is necessary to provide for exceptional support measures for the market in pigmeat beyond this area until the boundary of the surveillance zone;

Whereas indeed, the requirements of the heat treatment laid down in Decision 90/161/EEC are likely to seriously impede the disposal of meat produced in the 'surveillance zone' where restrictions have been taken; whereas, in addition, because of the high risk of contamination, such disposal is likely to create difficulties for the disposal of products originating in other regions of Belgium; whereas, in addition, with the aim of preventing a further spread of the disease, the pig production in the 'surveillance zone' fixed on the 24 March 1990 in Belgium, including the protection zones situated therein, should be

separated from normal trade in products intended for human consumption and processed into products intended for uses other than human consumption; whereas consequently it shall be necessary to repeal aid for private storage for pigmeat as laid down in Regulation (EEC) No 620/90;

Whereas a buying-in price should be fixed at which piglets and live pigs, in the 'surveillance zone', including the protection zones but except for the area of one kilometre around the infected holdings, are to be taken over by the intervention agency; whereas with the aim to prevent misuse, there is reason to exclude the buying-in of piglets which are fattened on closed circuit holdings;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 21 April until 10 May 1990 the intervention agency of Belgium shall buy live pigs weighing more than 110 kilograms on average per lot and, if the situation so requires, piglets weighing more than 25 kilograms on average per lot.

Article 2

1. Only pigs and piglets raised outside one kilometre from the infected holdings lying in the 'surveillance zone' as laid down in Annex II of the Decision 90/161/EEC, shall be bought in.

2. Only piglets are bought which are not fattened in a closed circuit holding.

Article 3

The pigs are weighted and stunned in such a way that the disease shall not spread.

They are transported without delay to a rendering plant and processed into products coming under CN codes 1501 00 11, 1506 00 00 and 2301 10 00.

The operations shall be carried out under the control of the competent authorities of Belgium.

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 129, 11. 5. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 67, 15. 3. 1990, p. 33.

⁽⁴⁾ OJ No L 90, 5. 4. 1990, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 47, 21. 2. 1980, p. 4.

Article 4

1. The purchase price at farm gate of live pigs weighting more than 110 kilograms on average per lot shall be ECU 142 per 100 kilograms slaughtered weight, by application of the coefficient 0,83.
2. The purchase price of piglets shall be ECU 48 per head.
3. The price at which the pigs and piglets are sold by the intervention agency of Belgium to the rendering plant shall be ECU 30 per tonne.

Article 5

The competent authorities of Belgium shall send the Commission each week the following information concerning the previous week :

- numer and total weight of fattened pigs purchased,
- number and total weight of piglets purchased.

Article 6

1. Regulation (EEC) No 620/90 is hereby repealed.
2. At the request of the Contracting Party, the obligation to place in storage does not have to be observed for all the contracts concluded under Regulation (EEC) No 620/90.

Article 7

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 12 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 907/90
of 9 April 1990
amending Regulation (EEC) No 440/90 introducing a countervailing charge on
fresh lemons originating in Cyprus

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 440/90⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 725/90⁽⁴⁾, introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Cyprus;

Whereas Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 laid down the conditions under which a charge intro-

duced in application of Article 25 of that Regulation is amended; whereas if those conditions are taken into consideration the countervailing charge on the import of fresh lemons originating in Cyprus must be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EEC) No 440/90, 'ECU 25,21' is hereby replaced by 'ECU 34,83'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 April 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 80, 27. 3. 1990, p. 25.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 908/90

of 9 April 1990

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Egypt must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and
Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1030/77
of 17 May 1977 concluding the Interim Agreement
between the European Economic Community and the
Arab Republic of Egypt⁽¹⁾, and in particular the second
subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters
relating to Article 13 of the Agreement,

Whereas the exchange of letters covered by Regulation
(EEC) No 1030/77 provides that the variable component
of the levy calculated in accordance with Article 2 of
Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October
1975 on the import and export system for products
processed from cereals and rice⁽²⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1906/87⁽³⁾, is to be reduced by an
amount fixed by the Commission each quarter; whereas
this amount must be equal to 60 % of the average of the

levies in force during the three months preceding the
month during which the amount is fixed;

Whereas the variable components applicable during
January, February and March 1990 to the products falling
within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40
are to be taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts referred to in the second subparagraph of
paragraph 3 of the exchange of letters covered by Regula-
tion (EEC) No 1030/77 to be deducted from the variable
component applicable to bran and sharps originating in
Egypt shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 126, 23. 5. 1977, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Egypt must be reduced

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Amount
2302 10 10	32,71
2302 10 90	70,08
2302 20 10	32,71
2302 20 90	70,08
2302 30 10	32,71
2302 30 90	70,08
2302 40 10	32,71
2302 40 90	70,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 909/90

of 9 April 1990

fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Argentina must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1058/88
of 28 March 1988 on the import of bran, sharps and other
residues derived from the sifting, milling or other working
of cereals other than maize and rice and amending
Regulation (EEC) No 2658/87 on the tariff and statistical
nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹⁾,
and in particular Article 2 (2) thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1058/88 provides that the
variable component of the levy, calculated in accordance
with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75
of 29 October 1975 on the import and export system for
products processed from cereals and from rice⁽²⁾ as last
amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽³⁾, is to be
reduced by an amount equal to 40 % of the average of
the variable components of the levies applicable to the
product in question in the three months preceding the
months during which that amount is fixed; whereas that
reduction is applicable to products falling within CN
codes 2302 30 10, 2302 30 90, 2302 40 10 and 2302 40 90
for up to a maximum of 550 000 tonnes per year on the
import of the products in question originating in
Argentina and from any other third country which applies
to exports of those products a special tax of an amount

equal to that by which the variable amount of the levy is
reduced and which provides satisfactory proof of payment
of that tax;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1193/88⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 84/89⁽⁵⁾, lays down
the detailed rules of application of the special
arrangements for imports of bran, sharps and other
residues, whether or not in the form of pellets, derived
from the sifting, milling or other working of cereals other
than maize and rice falling within CN codes 2302 30 and
2302 40,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC)
No 1058/88 by which the variable amount of the levy
applicable to imports of bran, sharps and other residues
originating in Argentina and in any other third country
meeting the conditions laid down in that Article must be
reduced shall be as set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽³⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁴⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 87.

⁽⁵⁾ OJ No L 13, 17. 1. 1989, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Argentina must be reduced

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Amount
2302 30 10	21,81
2302 30 90	46,72
2302 40 10	21,81
2302 40 90	46,72

COMMISSION REGULATION (EEC) No 910/90**of 9 April 1990****fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to
bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1512/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 22 of the Cooperation Agreement and Article 15 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Republic of Tunisia and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Tunisia⁽¹⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1518/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 21 of the Cooperation Agreement and Article 14 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the People's Democratic Republic of Algeria and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in Algeria⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1525/76 of 24 June 1976 concluding the Agreement in the form of an exchange of letters relating to Article 23 of the Cooperation Agreement and Article 16 of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Kingdom of Morocco and concerning the import into the Community of bran and sharps originating in

Morocco⁽³⁾, and in particular the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters,Whereas the Agreement in the form of an exchange of letters annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 provides that the variable component of the levy calculated in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁵⁾, is to be reduced by an amount fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 60 % of the average of the variable components of the levies in force during the three months preceding the month during which the amount is fixed;

Whereas the variable components applicable to the products falling within CN codes 2302 30 and 2302 40 during January, February and March 1990 have been taken into consideration,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in the second subparagraph of paragraph 3 of the exchange of letters forming the Agreement annexed to Regulations (EEC) No 1512/76, (EEC) No 1518/76 and (EEC) No 1525/76 to be deducted from the variable component applicable to bran and sharps originating in Tunisia, Algeria and Morocco respectively, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 19.⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 37.⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 53.⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the amount by which the variable component of the levy applicable to bran and sharps originating in Algeria, Morocco and Tunisia must be reduced

<i>(ECU/tonne)</i>	
CN code	Amount
2302 30 10	32,71
2302 30 90	70,08
2302 40 10	32,71
2302 40 90	70,08

COMMISSION REGULATION (EEC) No 911/90

of 9 April 1990

fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽²⁾, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1250/77 of 17 May 1977 on imports of rice from the Arab Republic of Egypt⁽³⁾, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 1250/77 provides that the levy calculated in accordance with Article 11 of Regulation (EEC) No 1418/76 is to be reduced by an amount to be fixed by the Commission each quarter; whereas this amount must be equal to 25 % of the average of the levies applied during a reference period;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 2942/73 of 30 October 1973 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 2412/73⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 3817/85⁽⁵⁾, the reference period is to be the quarter preceding the month in which the amount is fixed;

Whereas the levies to be taken into consideration are therefore those applicable during January, February and March 1990,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 1250/77 by which the levy on imports of rice originating in and coming from the Arab Republic of Egypt is to be reduced shall be as shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 May 1990.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 14. 6. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 302, 31. 10. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 April 1990 fixing the amount by which the levy on imports of rice from the Arab Republic of Egypt must be reduced

(ECU/tonne)

CN code	Amounts to be deducted
1006 10 21	77,16
1006 10 23	74,30
1006 10 25	74,30
1006 10 27	74,30
1006 10 92	77,16
1006 10 94	74,30
1006 10 96	74,30
1006 10 98	74,30
1006 20 11	96,45
1006 20 13	92,88
1006 20 15	92,88
1006 20 17	92,88
1006 20 92	96,45
1006 20 94	92,88
1006 20 96	92,88
1006 20 98	92,88
1006 30 21	127,69
1006 30 23	145,65
1006 30 25	145,65
1006 30 27	145,65
1006 30 42	127,69
1006 30 44	145,65
1006 30 46	145,65
1006 30 48	145,65
1006 30 61	135,99
1006 30 63	156,13
1006 30 65	156,13
1006 30 67	156,13
1006 30 92	135,99
1006 30 94	156,13
1006 30 96	156,13
1006 30 98	156,13
1006 40 00	42,33

COMMISSION REGULATION (EEC) No 912/90

of 9 April 1990

introducing a countervailing charge on tomatoes originating in the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1119/89⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 830/90 of 30 March 1990 fixing for the 1990 marketing year the reference prices for tomatoes⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I for the month of April 1990 at ECU 197,27 per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72 the provisions of Regulation (EEC) No 773/90⁽⁴⁾ altering the entry price for tomatoes originating in Morocco and the Canary Islands being applicable; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁶⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 830/90;

Whereas, for tomatoes originating in the Canary Islands the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these tomatoes;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, in accordance with Article 4 of Protocol 2 to the Act of Accession of Spain and Portugal, the products, including tomatoes, specified in Annex A to the Protocol, qualify for preferential arrangements, subject to the tariff quota determined by Council Regulation (EEC) No 1391/87⁽⁹⁾ concerning certain adjustments to the arrangements applicable to the Canary Islands,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

When tomatoes falling within CN code 0702 00 and originating in the Canary Islands are imported, a countervailing charge shall be levied, the amount of which shall be fixed at ECU 46,87 per 100 kilograms net weight.

However this charge shall not be levied on quantities imported into Spain within the tariff quotas fixed by Regulation (EEC) No 1391/87.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 11 April 1990.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 118, 29. 4. 1989, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1990, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1990, p. 82.

⁽⁵⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 133, 22. 5. 1987, p. 5.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 April 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 30 March 1990

amending Decision 84/423/EEC on health protection measures in respect of Botswana

(90/171/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC⁽²⁾, and in particular Article 15 thereof,

Whereas Commission Decision 84/423/EEC⁽³⁾ granted the Member States the option of authorizing imports into their territory, under certain conditions and from certain regions, of fresh meat from Botswana, taking into account, in particular, the existing health situation in that country and the measures taken by that country's authorities to combat foot-and-mouth disease and to avoid its spreading into unaffected regions;

Whereas the situation concerning foot-and-mouth disease in Botswana continues to improve, no outbreak of the disease having occurred since September 1980; whereas it is now possible to extend the disease-free area by including certain new veterinary disease control zones (zones 5 and 6);

Whereas in order to further clarify the situation with regard to the veterinary disease control zones it is necessary to further define the limits of these zones in a different manner;

Whereas the situation in Botswana will continue to be kept under review by the Commission;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 84/423/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 1 is replaced by the following:

Article 1

The prohibition provided for in Article 14 (2) of Directive 72/462/EEC shall not apply, in respect of deboned carcase meat of bovine animals, to the following veterinary disease control zones of Botswana:

Veterinary disease control zone 5:

That area which is bordered:

- to the north-west by the cordon fence running from the Makgadikgadi Salt Pans via Orapa Mining Area to the Central Kalahari Game Reserve,
- to the south by the cordon fence from the Central Kalahari Game Reserve via Makoba Quarantine to Dukwe Quarantine,
- to the north-east by the cordon fence from the Makgadikgadi Salt Pans to join the cordon fence from Dukwe to Makoba Quarantine.

Veterinary disease control zone 6:

That area which is bordered:

- to the north-east by the cordon fence running from Vakaranga through Mosojane Quarantine to join the cordon fence from Maitengwe to Dukwe Quarantine,

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 237, 5. 9. 1984, p. 18.

- to the west by the cordon fence from Maitengwe Quarantine via Dukwe to Makoba Quarantine,
- to the south by the cordon fence from Thalamabele to Serule,
- to the east by the railway line from Vakaranga to Serule via Francistown.

Veterinary disease control zone 7:

That area bordered:

- to the north by the cordon fence along the border between Botswana and Zimbabwe from the Tuli Circle to Vakaranga,
- to the west by the railway line from Vakaranga to Serule,
- to the south by the cordon fence from Serule to Zanzibar,
- to the south-east by the border between Botswana and South Africa to a point around the confluence of the Shashe and Limpopo rivers and to the east by the cordon fence from this point to the Tuli Circle.

Veterinary disease control zone 8:

That area bordered:

- to the west by the cordon fence from Thalamabele to Makoba,
- to the south by the Makoba/Markoro cordon fence,
- to the east by the Makoro/Serule railway line,
- to the north by the Serule/Thalamabele cordon fence.

Veterinary disease control zone 9:

That area bordered:

- to the north by the Serule/Zanzibar cordon fence,
- to the west by the Marokoro/Serule railway line,
- to the south by the Makoro/Sherwood cordon fence,
- to the east by the border between Botswana and South Africa between Sherwood and Zanzibar.

Veterinary disease control zone 10:

That area bordered:

- to the north by the cordon fence from Sherwood through Makoro and Duakome Quarantines to Makoba,
- to the west by the Makoba/Central Kalahari Game Reserve cordon fence,
- to the south by the cordon fence from Buffels Drift via Dibete Quarantine and Lephephe to the Central Kalahari Game Reserve,

- to the east by the border between Botswana and South Africa from Buffels Drift to Sherwood.

Veterinary disease control zone 11

That area including:

- Kweneng District
- Southern District
- Kgatleng District
- South East District

Veterinary disease control zone 12

The area of Ghanzi District.

Veterinary disease control zone 13

The area of Kgalagadi District.

Veterinary disease control zone 14

Botswana Meat Commission Abattoir Lobatse.

Veterinary disease control zone 18

Botswana Meat Commission Abattoir Francistown.

2. The third indent of paragraph 1 of Article 2 is replaced by the following:

‘— the meat shall come from bovine animals coming from the districts mentioned in Article 1 and which have been slaughtered at least seven days after the completion of slaughter of cattle from unauthorized areas of northern Botswana and the cleaning and disinfection of the slaughterhouses at Lobatse and Francistown.’

3. The third indent of paragraph 2 of Article 2 is replaced by the following:

‘— the offal shall come from bovine animals coming from the districts mentioned in Article 1 and which have been slaughtered at least seven days after the completion of slaughter of cattle from unauthorized areas of northern Botswana and the cleaning and disinfection of the slaughterhouses at Lobatse and Francistown.’

Article 2

The Annexes of Decision 84/423/EEC are replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

ANNEX A

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for fresh meat⁽¹⁾ from de-boned carcasses⁽²⁾ of bovine animals from Botswana

Country of destination :

Reference number of the public health certificate :

Exporting Country :

Ministry :

Department :

Reference :

(Optional)

I. Identification of meat :

Meat⁽³⁾ of bovine animals :Nature of cuts⁽⁴⁾ :

Number of cuts or packages :

Net weight :

II. Origin of meat :

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s) :

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s) :

III. Destination of meat :

The meat will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport⁽⁵⁾ :

Name and address of consignor :

Name and address of consignee :

(1) 'Fresh meat' means all parts of domestic bovine animals fit for human consumption which have not undergone any preserving process; however, chilled and frozen meat shall be considered to be fresh meat.

(2) 'Carcase' means the whole body of a slaughtered animal after bleeding, evisceration, removal of the limbs at the carpus and tarsus, removal of the head, tail and mammary gland and in addition, in the case of bovine animals, after skinning.

(3) Only fresh de-boned carcase meat of bovine animals from which the major accessible lymphatic glands have been removed is authorized for importation.

(4) Fresh carcase meat is authorized for importation only if all bones have been removed.

(5) For railway wagons or lorries, the vehicle registration number should be stated, for aircraft the flight number and for vessels the name.

IV. Attestation of health

I, the undersigned, official veterinarian, certify that :

1. The fresh de-boned carcase meat described above :

(a) originates from cattle which :

- were born and reared in Botswana and which, in the preceding 12 months or since birth, have remained in one or more of the following veterinary disease control zones :
Zones 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 18,
- bore, in accordance with the legal provisions, a mark indicating their region of origin,
- had not been vaccinated against foot-and-mouth disease within the past 12 months,
- on the way to the slaughterhouse and while awaiting slaughter therein did not come into contact with animals not satisfying the requirements laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force as regards export of their meat to a Member State, and if they were conveyed by vehicle or container, the latter was cleaned and disinfected before loading,
- when subjected to an ante-mortem health inspection at the slaughterhouse during the 24 hours preceding slaughter, which included examination of the mouth and feet, showed no symptom of foot-and-mouth disease,
- were slaughtered during the period mentioned in the third indent of Article 2 (1) of Commission Decision 84/423/EEC (date of slaughter :);

(b) was obtained in a slaughterhouse in which no case of foot-and-mouth disease has been detected for at least three months ;

(c) has been kept strictly separate from meat and offal not conforming to the requirements for export to a Member State laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force ;

(d) has had the major accessible lymphatic glands removed ;

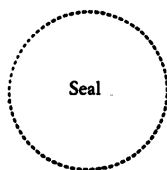
(e) originates from carcasses which were matured at an ambient temperature of more than + 2 °C for at least 24 hours after slaughter and before de-boning.

2. During the period between arrival of the cattle at the slaughterhouse and completion of the packing of the meat of the same cattle for export to a Member State, in boxes or cartons, no animal or meat not conforming to the requirements laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force as regards export of meat to a Member State (with the exception of meat packed in boxes or cartons and kept in special storage areas) was present in the slaughterhouse or cutting plant.

Done at, on
(Place) (Date)

.....
(Signature of official veterinarian)

(Name in capital letters, title and qualifications of signatory)



ANNEX B

ANIMAL HEALTH CERTIFICATE

for offal ⁽¹⁾ of bovine animals from Botswana

Country of destination :

Reference number of the public health certificate :

Exporting Country :

Ministry :

Department :

Reference :

(Optional)

I. Identification of offal :

Offal of bovine animals :

Nature of offal ⁽¹⁾ :

Number of packaging :

Number of packaging :

Net weight :

II. Origin of offal :

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved slaughterhouse(s) :

.....

Address(es) and veterinary approval number(s) of the approved cutting plant(s) :

.....

III. Destination of offal :

The offal will be sent from :

(Place of loading)

to :

(Country and place of destination)

by the following means of transport ⁽²⁾ :

Name and address of consignor :

.....

Name and address of consignee :

.....

⁽¹⁾ Only hearts and livers from which lymphatic glands, adhering connective tissue and fat have been completely removed and tongues without bone, cartilage and tonsils of bovine animals are authorized for importation.⁽²⁾ For railway wagons or lorries, the vehicle registration number should be stated, for aircraft the flight number and for vessels the name.

IV. Attestation of health

The undersigned, official veterinarian, certify that :

1. The offal described above :

(a) originates from cattle which :

- were born and reared in Botswana and which, in the preceding 12 months or since birth, have remained in one or more of the following veterinary disease control zones :
Zones 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 18,
- bore, in accordance with the legal provisions, a mark indicating their region of origin,
- had not been vaccinated against foot-and-mouth disease within the past 12 months,
- on the way to the slaughterhouse and while awaiting slaughter therein did not come into contact with animals not satisfying the requirements laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force as regards export of their meat to a Member State, and if they were conveyed by vehicle or container, the latter was cleaned and disinfected before loading,
- when subjected to an ante-mortem health inspection at the slaughterhouse during the 24 hours preceding slaughter, which included examination of the mouth and feet, showed no symptom of foot-and-mouth disease,
- were slaughtered during the period mentioned in the third indent of Article 2 (2) of Commission Decision 84/423/EEC (date of slaughter :);

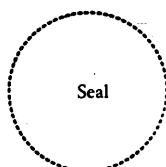
(b) was obtained in a slaughterhouse in which no case of foot-and-mouth disease has been detected for at least three months ;

(c) has been kept strictly separate from meat and offal not conforming to the requirements for export to a Member State laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force ;

(d) has matured at an ambient temperature of more than + 2°C for at least three hours.

2. During the period between arrival of the cattle at the slaughterhouse and completion of the packing of the offal of the same cattle for export to a Member State, in boxes or cartons, no animal or meat or offal not conforming to the requirements laid down in the Decisions of the European Economic Community currently in force as regards export of meat to a Member State (with the exception of meat packed in boxes or cartons and kept in special storage areas) was present in the slaughterhouse or cutting plant.

Done at on
(Place) (Date)



.....
(Signature of official veterinarian)
(Name in capital letters, title and qualification of signatory)*

COMMISSION DECISION

of 30 March 1990

revoking Decision 81/11/EEC on certain protection measures against blue tongue

(90/172/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine ⁽¹⁾, as last amended by Directive 89/662/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas blue tongue has appeared in 1979 on the island of Lesbos; whereas the Commission has adopted Decision 81/11/EEC ⁽³⁾ on certain protective measures against blue tongue, in order to prevent the spread of this disease to other Member States;

Whereas the measures taken by the Greek authorities to eradicate this disease have been successful, based on serology of sentinel and randomly-selected animals;

Whereas the Greek authorities have given assurances that they will continue serological and entomological

surveillance to enable them to identify any further incursion of the disease;

Whereas Decision 81/11/EEC may now be revoked;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 81/11/EEC is hereby revoked.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 March 1990.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 395, 30. 12. 1989, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 33, 5. 2. 1981, p. 32.

CORRIGENDA**Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 759/90 of 29 March 1990 fixing the import levies on products processed from cereals and rice**

(Official Journal of the European Communities No L 83 of 30 March 1990)

Page 18, Annex, CN code 1103 29 20, column 'ACP or OCT':

for: '213,76',

read: '213,73'.

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 791/90 of 30 March 1990 fixing the import levies on rice and broken rice

(Official Journal of the European Communities No L 85 of 31 March 1990)

Page 8, Annex, CN code 1006 30 21, column 'ACP or OCT':

for: '146,95',

read: '246,95'.
